



ВАКЦИНАЦІЯ ДІТЕЙ

У ЛАТВІЇ



Veselības ministrija

2022

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я:

Адреса: вулиця Брївїбас 72 к-1, Рїга LV-1011, Латвія


Сайт: www.vm.gov.lv.

Електронна пошта: vm@vm.gov.lv

Телефон: +371 67876000; +371 67876010

Підпишіться на нас:

 /veselibasmin

 /VeselibasMinistrija/

 /user/Veselibasministrija

 /veselibas_ministrija/

ЦЕНТР ПРОФІЛАКТИКИ ТА КОНТРОЛЮ ЗАХВОРЮВАНЬ

Адреса: вулиця Дунтес 22, к-5, Рїга, Латвія, LV 1005

Сайт: www.spkc.gov.lv

Електронна пошта: pasts@spkc.gov.lv

Телефон: 67501590; 67501591

Підпишіться на нас:

 /SPKCentrs

 /SPKCentrs/

 /channel/UCLlpko1BWp2KkIFQgzC-icw

 /cdpc_latvia/?hl=en

ПРО БУКЛЕТ

У цьому буклеті
подається інформація
про вакцинацію дітей.

Вакцинація - це
найбезпечніший спосіб,
як захистити дітей від
інфекційних
захворювань.

ЗМІСТ

Чому вакцинація є настільки важлива?	5
Проти яких інфекційних хвороб вакцинують дітей у Латвії?	5
Які вакцини рекомендують робити в Україні.	6
Які є розбіжності між вакцинами, що пропонуються в Україні та Латвії?	6
Якщо моїй дитині в Україні пропустили вакцинацію деякими вакцинами, від яких інфекційних хвороб йому потрібно вакцинуватися тепер?	7
Моя дитина усі вакцини отримала в Україні. Які ще вакцини їй потрібно отримати в Латвії?	7
Від яких інфекційних захворювань ці додаткові доступні вакцини в Латвії захищають дітей?	8
Які побічні ефекти можливі після введення цих вакцин?	9
Де роблять щеплення?	10
Куди мені звертатися, щоби записатися на щеплення?	10
Як відбувається візит для отримання щеплення?	10
Чи мені потрібно платити за щеплення?	10
Маю запитання про вакцинацію. З ким мені зв'язатися?	10

ЧОМУ ВАКЦИНАЦІЯ Є НАСТІЛЬКИ ВАЖЛИВА?

Дитяча вакцинація - це найефективніший спосіб профілактики, що зберігає від інфекційних захворювань та важких наслідків, або навіть смерті, що може викликати такі інфекційні захворювання, як, наприклад, дифтерія, коклюш, поліомієліт, кір, пневмококова інфекція та інші інфекційні захворювання, що зустрічаються як у нашій країні, так і в Україні.

Найвищий ризик інфікування є у малих дітей, тому дітей потрібно вакцинувати вже у ранньому віці. Латвійський календар вакцинації передбачає початок вакцинації вже у перші дні після народження.



ПРОТИ ЯКИХ ІНФЕКЦІЙНИХ ХВОРОБ ВАКЦИНУЮТЬ ДІТЕЙ У ЛАТВІЇ?

Дітей бажано вакцинувати, щоби захистити від дуже небезпечних інфекційних хвороб, що зустрічаються в Латвії.

У момент виписування з пологового будинку у Латвії новонароджених вакцинують проти туберкульозу.

6 тижнів після народження починають вакцинацію проти ротавірусної інфекції.

У віці 2, 4 та 6 місяців дитину вакцинують комбінованою вакциною проти дифтерії, правця, коклюшу, поліомієліту, інфекції *Haemophilus influenzae* типу b та гепатиту B, а також у цьому віці (**2 та 4 місяці**) дітей вакцинують проти пневмококової інфекції.

У віці 12 та 15 місяців дитину вакцинують комбінованою вакциною проти дифтерії, правця, коклюшу, поліомієліту, інфекції *Haemophilus influenzae* типу b та гепатиту B, а також у цьому віці вводять вакцину проти пневмококової інфекції, а також проти кору, краснухи, епідемічного паротиту (свинки) та вітрянки.

У віці 7 років дитину вакцинують комбінованою вакциною проти дифтерії, правця, коклюшу, поліомієліту, також проти кору, краснухи, епідемічного паротиту (свинки) та вітрянки.

У віці 12 років дитину вакцинують проти вірусу папіломи людини.

У віці 14 років вакцинуються проти дифтерії, правця та коклюшу.

ЯКІ ВАКЦИНИ РЕКОМЕНДУЮТЬ РОБИТИ В УКРАЇНІ.

В Україні дітям до 12 років пропонують вакцини проти туберкульозу, дифтерії, правця, коклюшу, а також проти поліомієліту, інфекції *Haemophilus influenzae* типу b, гепатиту В. Дітям, що старші, ніж 12 місяців, пропонують вакцину MMR проти кору, епідемічного паротиту (свинки) та краснухи та вакцину типу *Haemophilus influenzae*.у.х.и, а також вакцина протигемофільної інфекції.

ЯКІ Є РОЗБІЖНОСТІ

МІЖ ВАКЦИНАМИ, ЩО ПРОПОНУЮТЬСЯ В УКРАЇНІ ТА ЛАТВІЇ?



Діти в Латвії отримують додаткові вакцини, що забезпечують захист від

ротавірусної інфекції, пневмококової хвороби, вітрянки та вірусу папіломи людини.

ЯКЩО МОЇЙ ДИТИНІВ УКРАЇНІ ПРОПУСТИЛИ ВАКЦИНАЦІЮ ДЕЯКИМИ ВАКЦИНАМИ, ВІД ЯКИХ ІНФЕКЦІЙНИХ ХВОРОБ ЙОМУ ПОТРІБНО ВАКЦИНУВАТИСЯ ТЕПЕР?

Якщо ваша дитина в Україні запізнилася або не отримала необхідні вакцини, важливо ці вакцини зробити в Латвії. Наприклад, вакцина MMR захистить вашу дитину від кору, епідемічного паротиту (свинки) та краснухи. Ці хвороби вважаються особливо небезпечними для дітей.

Краснуха може викликати пневмонію та запалення мозку (енцефаліт). Вакцинацію потрібно робити відповідно до календаря вакцинації, що знаходиться на веб-сайті Центру профілактики та контролю захворювань:

<https://www.spkc.gov.lv/lv/media/5827/download>

МОЯ ДИТИНА УСІ ВАКЦИНИ ОТРИМАЛА В УКРАЇНІ. ЯКІ ЩЕ ВАКЦИНИ ЇЙ ПОТРІБНО ОТРИМАТИ В ЛАТВІЇ?

Для підтвердження факту щеплення необхідно надати документ, що доводить, що відповідну вакцину зроблено.

Якщо ваша дитина молодша 2 місяців, ми радимо звернутися до лікаря та почати вакцинацію від:

ротавірусу (цю пероральну вакцину можна вводити з віку **6 тижнів**) та пневмококової інфекції;

У віці між 12 - 15 місяців та 7 років дітей рекомендується вакцинувати проти вітрянки та пневмококової інфекції;

У віці 12 років дитину рекомендується вакцинувати проти вірусу папіломи людини.

ВІД ЯКИХ ІНФЕКЦІЙНИХ ЗАХВОРЮВАНЬ ЦІ ДОДАТКОВІ ДОСТУПНІ ВАКЦИНИ В ЛАТВІЇ ЗАХИЩАЮТЬ ДІТЕЙ?

Пероральна ротавірусна вакцина

Ротавірус - це вірусне захворювання, що у новонароджених та малих дітей викликає діарею та блювання. У більшості випадків хвора дитина одужує вдома, але для деяких малюків необхідна госпіталізація.

Вакцина проти вітрянки

Вакцина проти вітрянки захищає вашу дитину від вірусу вітряної віспи. Це є вірус новонародженого, що може викликати інтоксикацію організму.

Вакцина проти вірусу папіломи людини (ВПЛ).

Вакцина ВПЛ захищає індивідів від вірусу папіломи людини, що може передаватися через шкіру, слизові оболонки і мікротравми. Вакцинація запобігає більшості ракових захворювань шийки матки та статевих органів. Вакцина доступна дівчатам та хлопцям, що досягли віку 12 років.

Вакцина проти пневмококової інфекції

Вакцина проти пневмококової інфекції захищає вашу дитину від інвазивної пневмококової хвороби, що особливо небезпечна для малих дітей.

Пневмококи можуть викликати важкі ускладнення, наприклад, бактеремію, без видимого джерела інфекції, менінгіт, пневмонію, сепсис, перикардит, артрит, у важких випадках може довести також до летального результату.

Слід взяти до уваги, що цю бактерію можна відкрити у носоглотці як здорових дорослих, так і дітей. Неінвазивні форми пневмококової інфекції - це бронхіт, пневмонія, запалення середнього вуха та пазухи носа, кон'юнктивіт.

ЯКІ ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ МОЖЛИВІ ПІСЛЯ ВВЕДЕННЯ ЦИХ ВАКЦИН?

Побічні ефекти, що з'являються після вакцинації, зазвичай зникають через декілька днів.

Після **пероральної ротавірусної вакцини** дитина може мати легкий понос. У дуже рідкісних випадках у дитини може виникнути біль у животі або висипання.

Після **вакцини проти вітрянки** може бути лихоманка, висипання, схоже на вітрянку, свербіж шкіри, слабкість, підвищення температури; збільшення і хворобливість лімфатичних вузлів.

Після **вакцини проти пневмококової інфекції та ВПЛ** може бути набряк та біль у місці ін'єкції, що зникають через кілька днів. Може бути також короточасне підвищення температури тіла, головний біль, нудота, блювота, понос та біль у животі.



ДЕ РОБЛЯТЬ ЩЕПЛЕННЯ?

У Латвії дітей вакцинують сімейні лікарі, а також отримати щеплення можна у кабінетах вакцинації та центрах вакцинації.

КУДИ МЕНІ ЗВЕРТАТИСЯ, ЩОБИ ЗАПИСАТИСЯ НА ЩЕПЛЕННЯ?

Потрібно звертатися до сімейного лікаря. Інформацію про пошук сімейного лікаря можна знати на веб-сайті <https://www.vmnvd.gov.lv/lv/gimenes-arsti-atbilstosi-teritorijam>, а також Ви можете звернутися до Центру підтримки українським громадянам за адресою: Рига, вул. Кальтю, 1 (Rīga, Kaļķu iela 1).

ЯК ВІДБУВАЄТЬСЯ ВІЗИТ ДЛЯ ОТРИМАННЯ ЩЕПЛЕННЯ?

Перед вакцинацією сімейний лікар або медсестра огляне Вашу дитину, щоби переконатися, що дитина здорова та можна вводити вакцину в конкретний день, а також роз'яснить щодо необхідних Вашій дитині вакцин та розповість про кожен з них.

Якщо Ваша дитина має паспорт вакцинації або інший документ, де задокументовані щеплення, що зроблені раніше, просимо взяти його із собою, коли підете робити щеплення.

ЧИ МЕНІ ПОТРІБНО ПЛАТИТИ ЗА ЩЕПЛЕННЯ?

Ні. У Латвії вакцинація для дітей безкоштовна.

МАЮ ЗАПИТАННЯ ПРО ВАКЦИНАЦІЮ.

З ким мені зв'язатися?

Якщо Ви маєте якісь запитання щодо вакцинації дітей, просимо звертатися до свого сімейного лікаря або медсестри.



Veselības ministrija



Slimību profilakses un
kontrols centrs